Porównanie tłumaczeń Mateusza 24:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | A z powodu zostać pomnożonym bezprawie zostanie ochłodzona miłość wielu |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A z powodu rozszerzenia się bezprawia\* oziębnie miłość wielu.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I z powodu - pomnożenia się bezprawia ochłodzi się\* miłość wielu.[[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | A z powodu zostać pomnożonym bezprawie zostanie ochłodzona miłość wielu |

1. 1) <x>620 3:1-5</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>730 2:4</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Etymologicznie jakby "zostanie wywiana, ochłodzona wiatrem". [↑](#footnote-ref-4)